



- Es gilt das gesprochene Wort -

Meine sehr geehrten Damen und Herren,
liebe Gäste,
ich begrüße Sie ganz herzlich zu unserem diesjährigen
Champagnerfest!

Zuerst und ganz besonders willkommen heiße ich unsere Gäste aus Epernay, allen voran meinen Freund Rémi Grand als Vertreter von Bürgermeisterin Christine Mazy, die heute leider nicht persönlich dabei sein kann. Ich begrüße den Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees Reynald Antonelli und Agnès Lienard, die beide gerade erst vor 3 Wochen mit einer Gruppe aus Epernay hier in Ettlingen zu Besuch waren.

Herzlich willkommen an Sebastien Horzinski und Elodie Rouillon sowie Anthony Coltel von der Stadt Epernay und Caroline Oudart vom Tourismusbüro Epernay.

Ich freue mich, heute auch Vertreter der Jugendfeuerwehr aus Epernay zu begrüßen, die mit zahlreichen Jugendlichen gerade ein Zeltlager hier in Ettlingen veranstalten.

Ich begrüße natürlich ganz herzlich auch die acht Winzer, die heute wieder nach Ettlingen gekommen sind, um ihren Champagner zu präsentieren. Ganz besonders freut mich, dass

Cyril Janisson von Champagne Janisson Baradon neu in diesem Jahr dabei ist. Er selbst hat bereits als Jugendlicher am Schüleraustausch teilgenommen und sein Großvater gehört zu den Gründervätern der Partnerschaft. Schön, dass Sie da sind!

Darüber hinaus begrüße ich als Gäste die Landtagsabgeordnete Christine Neumann-Martin, meine Amtsvorgänger Josef Offele und Gabriela Büsse-maker, Herrn Werner Raab, meine Bürgermeisterkollegen Bechler aus Malsch, Stalf aus Waldbronn und Timm aus Karlsbad.

Ein herzliches Willkommen an die anwesenden Vertreter des Gemeinderats, des Jugendgemeinderates, Amtsleiter, Vertreter von Ettlinger Behörden, Firmen, Banken, Kirchen und Schulen sowie die Mitglieder der Arge Städtepartnerschaften.

Ein besonderer Gruß geht an Herrn Dieter Stöcklin, der die Partnerschaft zu Epernay schon seit vielen Jahren begleitet und uns immer wieder unterstützt. Herzlich willkommen!

Seit Februar 2022, dem Beginn des schrecklichen Krieges in der Ukraine, ist Frieden keine Selbstverständlichkeit mehr. Umso mehr müssen wir die Freundschaften und Beziehungen zu unseren Nachbarländern stärken. Besonders die deutsch-französische Freundschaft bildet hier das Fundament für Europa.

Hier in Ettlingen haben wir dies in diesem Jahr ganz besonders vor! Denn die Partnerschaft zu Epernay besteht seit inzwischen 70 Jahren und ist damit eine der ältesten deutsch-französischen Städtepartnerschaften. Ein ganz besonderes Jubiläum! Somit für uns natürlich auch ein Grund, diese Freundschaft in diesem Jahr ausgiebig zu feiern!

In 70 Jahren ist viel passiert – dennoch ist die Partnerschaft zwischen Ettlingen und Epernay äußerst lebendig. Das heutige Fest ist für mich ein besonderer Ausdruck dieser Verbindung. Bereits zum 7. Mal können Besucher hier in der Schlossgartenhalle französisches Lebensgefühl genießen und edlen Champagner verkosten. Das Champagnerfest bildet den Auftakt einer bunten Veranstaltungsreihe. Ettlingen steht in den nächsten Wochen ganz im Zeichen der Trikolore.

Schon im März gab es als Auftakt des Jubiläumsjahres ein Konzert, bei dem Lehrer der Musikschule von Epernay und Ettlingen gemeinsam musiziert haben. Im Oktober soll das Gegenkonzert in Epernay stattfinden.

Auch in Sachen Schüleraustausch tut sich wieder Einiges, nachdem dieser durch Corona zum Erliegen gekommen ist. Es konnte ein schulübergreifendes Projekt zwischen 5 Ettlinger

Schulen mit dem Lycée Stéphane Hessel im ZKM auf den Weg gebracht werden. Gemeinsam haben deutsche und französische Schüler einen Trickfilm erstellt, der beim Jubiläumswochenende vorgestellt wird.

Bereits gestern Abend konnte man bei den Champagnermenüs in den Restaurants die verschiedenen Cuvées zu hervorragenden Speisen genießen oder Spaß haben bei der Champagnerparty in der Kulisse. Wer möchte, kann am Wochenende Champagner aber auch beim Brunch oder Frühstück oder auf ein Glas am Abend in verschiedenen Lokalen probieren. Dieses Wochenende steht Ettligen ganz im Zeichen des prickelnden Goldes der Marne!

Sie können außerdem bei dem französischen Markt auf dem Schlossvorplatz typische Spezialitäten genießen und bei einem prallen Kulturprogramm in der nächsten Woche französische Lebensart kennenlernen. Das Kultur- und Sportamt hat dazu eine bunte Mischung aus Lesungen, Kinovorführungen, Kochkurs und Chansonabend zusammengestellt. Wir feiern somit Frankreich mit allen Sinnen!

Im Mai findet eine Bürgerreise nach Epernay statt, die regen Zuspruch erfahren hat und schnell ausgebucht war. Das Jubiläum findet dann seinen Höhepunkt im Juni mit dem offiziellen Festwochenende. Sie sehen, es wird allerhand geboten! Ich freue mich sehr auf die bevorstehenden Veranstaltungen rund um das Jubiläum.

Denn gerade in unruhigen politischen Zeiten kommt den Städtepartnerschaften eine ganz besondere Bedeutung zu. Daher lassen Sie uns alle gemeinsam für diese Freundschaft weiter kräftig eintreten.

Sie haben alle bereits beim Eintritt ein Glas Champagner erhalten. Lassen Sie uns gemeinsam anstoßen auf die deutsch-französische Freundschaft und auf den Frieden in Europa. Es lebe die deutsch-französische Partnerschaft!
Es lebe Ettlingen, es lebe Epernay!

Ich wünsche Ihnen nun allen viel Vergnügen beim Champagnerfest!

Vive l' amitié franco-allemande

Vive Ettlingen

Vive Epernay